

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Sperrholzplatten von offenen Flammen fern.	Keep plywood away from open flames.	Gardez les feuilles de contreplaqué loin des flammes nues.	Tenere i fogli di compensato lontano dalle fiamme libere.	Houd multiplexplaten uit de buurt van open vuur.	Mantenga las láminas de madera contrachapada alejadas de las llamas abiertas.	Překližkové desky udržujte mimo dosah otevřeného ohně.	Ploče šperploče držite dalje od otvorenog plamena.	Plošče vezanega lesa hranite stran od odprtega ognja.	Tartsa távol a rétegelt lemezket nyílt lángtól.
Vermeiden Sie das Rauchen in der Nähe von Sperrholzplatten, besonders wenn diese mit brennbaren Stoffen behandelt wurden.	Avoid smoking near plywood, especially if it has been treated with flammable substances.	Évitez de fumer à proximité de panneaux de contreplaqué, surtout s'ils ont été traités avec des matériaux inflammables.	Evitare di fumare vicino ai pannelli di compensato, soprattutto se sono stati trattati con materiali infiammabili.	Vermijd roken in de buurt van multiplexpanelen, vooral als deze zijn behandeld met brandbare materialen.	Evite fumar cerca de paneles de madera contrachapada, especialmente si han sido tratados con materiales inflamables.	Vyvarujte se kouření v blízkosti překližkových panelů, zvláště pokud byly ošetřeny hořlavými materiály.	Izbjegavajte pušenje u blizini ploča od šperploče, osobito ako su obrađene zapaljivim materijalima.	Izogibajte se kajenju v blizini plošč iz vezanega lesa, še posebej, če so bile obdelane z vnetljivimi materiali.	Kerülje a dohányzást a rétegelt lemezek közelében, különösen, ha azokat gyúlékony anyagokkal kezelték.
Tragen Sie beim Schneiden, Schleifen oder Bearbeiten von Sperrholzplatten eine Schutzmaske, um das Einatmen von Staub zu verhindern.	When cutting, sanding or machining plywood, wear a protective mask to prevent inhalation of dust.	Portez un masque de protection lors de la coupe, du ponçage ou du traitement des feuilles de contreplaqué pour éviter l'inhalation de poussière.	Indossare una maschera protettiva durante il taglio, la levigatura o la lavorazione dei fogli di compensato per evitare l'inalazione di polvere.	Draag een beschermend masker bij het zagen, schuren of verwerken van multiplexplaten om het inademen van stof te voorkomen.	Utilice una máscara protectora al cortar, lijar o procesar láminas de madera contrachapada para evitar la inhalación de polvo.	Při řezání, broušení nebo zpracování překližkových desek použijte ochrannou masku, abyste zabránili vdechování prachu.	Nosite zaštitnu masku prilikom rezanja, brušenja ili obrade ploča od šperploče kako biste sprječili udisanje prašine.	Med rezanjem, brušenjem ali obdelavo vezanega lesa nosite zaščitno masko, da preprečite vdihavanje prahu.	Rétegelt lemezek vágásakor, csiszolásakor vagy megmunkálásakor viseljen védőmaszkot, hogy megakadályozza a por belélegzését.
Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit Sperrholzplatten, insbesondere wenn diese mit Chemikalien behandelt wurden.	Avoid direct skin contact with plywood panels, especially if they have been treated with chemicals.	Évitez tout contact direct de la peau avec les panneaux de contreplaqué, surtout s'ils ont été traités avec des produits chimiques.	Evitare il contatto diretto della pelle con i pannelli di compensato, soprattutto se sono stati trattati con prodotti chimici.	Vermijd direct huidcontact met multiplexplaten, vooral als deze zijn behandeld met chemicaliën.	Evite el contacto directo de la piel con los paneles de madera contrachapada, especialmente si han sido tratados con productos químicos.	Vyhňete se přímému kontaktu s pokožkou s překližkovými panely, zvláště pokud byly ošetřeny chemikáliemi.	Izbjegavajte izravan kontakt kože s pločami od šperploče, osobito ako su tretirane kemikalijama.	Izogibajte se neposrednemu stiku kože s ploščami iz vezanega lesa, še posebej, če so bile obdelane s kemikalijami.	Kerülje a rétegelt lemezekkel való közvetlen érintkezést a bőrrel, különösen, ha azokat vegyszerekkel kezelték.
Vermeiden Sie die Freisetzung von Sperrholzabfällen in natürliche Gewässer oder in die Umwelt.	Avoid the release of plywood waste into natural waters or the environment.	Évitez de rejeter des déchets de contreplaqué dans les plans d'eau naturels ou dans l'environnement.	Evitare di rilasciare i rifiuti di compensato nei corpi idrici naturali o nell'ambiente.	Vermijd het vrijgeven van multiplexafval in natuurlijke waterlichamen of het milieu.	Evite liberar desechos de madera contrachapada en cuerpos de agua naturales o en el medio ambiente.	Vyvarujte se vypouštění překližkového odpadu do přírodních vodních ploch nebo životního prostředí.	Izbjegavajte ispuštanju otpada od šperploče u prirodne vodene površine ili okoliš.	Izogibajte se izpuštanju odpadkov vezanega lesa v naravne vode ali okolje.	Kerülje a rétegelt lemez hulladék természetes víztestekbe vagy környezetbe jutását.
Lagern Sie Sperrholzplatten in trockenen und gut belüfteten Bereichen.	Store plywood sheets in dry and well-ventilated areas.	Stockez les feuilles de contreplaqué dans des endroits secs et bien ventilés.	Conservare i fogli di compensato in aree asciutte e ben ventilate.	Bewaar multiplexplaten in droge en goed geventileerde ruimtes.	Guarde las láminas de madera contrachapada en áreas secas y bien ventiladas.	Překližkové desky skladujte v suchých a dobře větraných prostorách.	Ploče šperploče skladištěte u suhim i dobro prozračenim prostorima.	Plošče vezanega lesa shranjujte v suhih in dobro prezračenih prostorih.	A rétegelt lemezeket száraz és jól szellőző helyen tárolja.
Heben Sie Sperrholzplatten mit angemessener Hebeausrüstung an, um Verletzungen zu vermeiden.	Lift plywood sheets using appropriate lifting equipment to avoid injury.	Soulevez les feuilles de contreplaqué à l'aide d'un équipement de levage approprié pour éviter les blessures.	Sollevare i fogli di compensato utilizzando attrezzature di sollevamento adeguata per evitare lesioni.	Til multiplexplaten op met behulp van geschikte hijsapparatuur om letsel te voorkomen.	Levante las láminas de madera contrachapada utilizando el equipo de elevación adecuado para evitar lesiones.	Překližkové desky zvedejte pomocí vhodného zvedacího zařízení, aby nedošlo ke zranění.	Podignite ploče šperploče pomoću odgovarajuće opreme za podizanje kako biste izbjegli ozljede.	Plošče vezanega lesa dvignite z ustrezno dvižno opremo, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében a rétegelt lemezeket megfelelő emelőszközzel emelje fel.
Einige Zuschnittplatten können entflammbar sein. Halten Sie sie von Hitzequellen und offenen Flammen fern.	Some cut panels may be flammable. Keep away from heat sources and open flames.	Certains panneaux découpés peuvent être inflammables. Gardez-les à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues.	Alcuni pannelli tagliati potrebbero essere infiammabili. Tenerli lontani da fonti di calore e fiamme libere.	Sommige gesneden panelen kunnen brandbaar zijn. Houd ze uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.	Algunos paneles cortados pueden ser inflamables. Manténgalos alejados de fuentes de calor y llamas abiertas.	Některé řezané panely mohou být hořlavé. Udržujte je mimo zdroje tepla a otevřeného ohně.	Neke izrezane ploče mogu biti zapaljive. Držite ih dalje od izvora topline i otvorenog plamena.	Neke izrezane ploče mogu biti zapaljive. Držite ih dalje od izvora topline i otvorenog plamena.	Egyes vágott panelek gyúlékonyak lehetnek. Tartsa távol hőforrásoktól és nyílt lángtól.
Berücksichtigen Sie beim Einbau von Zuschnittplatten die maximal zulässige Belastung, um strukturelle Schäden zu vermeiden.	When installing cut-to-size panels, consider the maximum permissible load to avoid structural damage.	Lors de l'installation de panneaux découpés, tenez compte de la charge maximale autorisée pour éviter les dommages structurels.	Quando si installano i pannelli tagliati, considerare il carico massimo consentito per evitare danni strutturali.	Houd bij het installeren van gesneden panelen rekening met de maximaal toegestane belasting om structurele schade te voorkomen.	Al instalar paneles cortados, considere la carga máxima permitida para evitar daños estructurales.	Při instalaci řezaných panelů zvažte maximální povolené zatížení, aby nedošlo k poškození konstrukce.	Prilikom postavljanja rezanih ploča, uzmite u obzir najveće dopušteno opterećenje kako biste izbjegli oštećenje strukture.	Prilikom postavljanja rezanih ploča, uzmite u obzir najveće dopušteno opterećenje kako biste izbjegli oštećenje strukture.	Vágott panelek telepítésekor vegye figyelembe a megengedett legnagyobb terhelést a szerkezeti károsodás elkerülése érdekében.